

2.6. KULTURA ETA BERDINTASUNA

2.6.1. KULTURA

CIVIVOX SAREA

ERABILTZAILEAK

	2022	2021	2020	2019	2018	2017	2016
Kondestable	191.306	85.874	78.061	206.521	214.786	225.866	152.936
Zabalgunea	18.582	19.425	16.963	42.343	45.213	39.645	41.844
Iturrama	77.023	57.513	69.141	186.958	198.020	218.988	221.051
Juslarrocha	73.569	56.196	57.027	120.017	116.537	107.597	86.875
Mendillorri	30.246	26.238	16.975	43.281	48.826	62.538	66.006
Milagrosa	17.814	16.501	10.342	33.525	40.760	35.604	35.045
Sanduzelai	47.159	41.514	31.852	62.102	100.293	61.002	65.976
Aire zab./beste	20.563	8.790	3.811	56.842	28.317	31.262	28.603
GUZTIRA	476.262	312.051	284.172	751.589	792.752	782.502	699.762

CIVIVOX SAREAN PROGRAMATUTAKO UDAL JARDUERAK 2022KO URTARRILA-ABENDUA

Civivox zentroa	Ikastaroak + bisitak	Solasaldiak / Hitzaldiak	Jaiak/ Ikuskizunak	Lehiaketak	Erakusk	Zinema	Lantegia / Beste batzuk	Guztira
Kondestable	93	22	69	1	38	28	31	282
Zabalgunea	71	6	11	0	5	0	12	105
Iturrama	133	10	41	0	8	23	35	250
Juslarrocha	70	5	11	0	16	0	17	119
Mendillorri	55	3	25	0	6	4	41	135
Milagrosa	51	8	11	1	4	3	41	119
Sanduzelai	53	7	21	1	5	14	17	118
Aire zab./beste	10	0	19	0	0	19	10	58
GUZTIRA	536	61	208	3	82	91	204	1.185

PARTE-HARTZAILEAK CIVIVOX SAREKO UDAL JARDUERETAN 2022KO URTARRILA-ABENDUA

Civivox zentroa	Ikastaro izen-emanak	Hitzaldiak	Txangoak	Jaiak/ikuskiz.	Lehiaketak	Erakusk.	Zinema	Lantegia/Bes-te batzuk	PAI*	Bainuetx/irakurketa taldeak*	Guztira
Kondestable	1.264	1.246	48	4.306	26	124.950	2.242	358	345	0	134.785
Zabalgunea	787	122	0	167	26	1.354	0	124	509	5.365	8.454
Iturrama	1.829	542	0	4.222	26	4.935	2.484	498	243	19.296	34.075
Juslarrocha	963	70	0	754	26	16.024	0	139	396	0	18.372
Mendillorri	652	16	0	1.377	25	6.924	42	428	58	0	9.522
Milagrosa	682	161	0	378	90	2.880	20	406	29	1.700	6.346
Sanduzelai	716	247	0	2.113	152	2.800	1.207	275	24	0	7.534
Aire zabalean/beste batzuk	0	0	151	7.096	0	---	4.747	1.165	0	0	13.159
GUZTIRA	6.893	2.404	199	20.413	371	159.867	10.742	3.393	1.604	26.361	232.247

LAGAPENAK, GUZTIRA 2022ko URTARRILA - ABENDUA

Civivox	Entitateak	Erabilerak	Orduak	Erabiltzaileak
Kondestable	564	2.415	5.869,82	56.521
Zabalgunea	234	986	2.100,42	10.128
Iturrama	330	2.145	4.614,7	42.948
Juslarrocha	527	3.465	8.393,46	55.197
Mendillorri	237	1.757	4.229,25	20.724
Milagrosa	159	862	2.589,25	11.468
Sanduzelai	233	1.447	4.587,78	39.625
San Joan Bosco	36	982	1.412,42	7.404
GUZTIRA	1.005**	14.059	33.797,10	244.015

LAGAPENEN BILAKAERA

	2022	2021***	2020	2019	2018	2017	2016
Lagapen iraunkorrak	130.743	72.471	98.667	210.658	205.438	215.293	200.962
Unean uneko lagapenak	113.272	82.777	70.368	153.705	169.443	85.899	85.433
Udal lagapenak	*--	*--	*--	*--	*--	52.148	40.928
PARTE-HARTZAILEAK, GUZTIRA	244.015	155.248	169.035	364.363	374.881	353.340	327.323
Erakunde eskatzaileak	1.005**	980**	634**	917**	729**	836	811

* 2018az geroztik, ez dira bereizten udal lagapenak unean unekoetatik.

** Kopuru horrek adierazten du zehazki zenbat erakundek erabili duten Civivox Sarea, erakundeak iragazi ondoren eta bikoizketak ezabatu ondoren, unean uneko lagapenetan eta iraunkorretan izandako erabilera bikoitzengatik.

*** 2021ean, edukierak indarrean egondako araudiei egon dira lotuta.

CIVIVOX SAREKO LAGAPENEN ERABILERA-ORDUEN BILAKAERA (IRAUNKORRAK ETA UNEAN UNEKOAK)

	2022	2021	2020	2019	2018	2017	2016
Kondestable	5.869,82	4.330,6	4.035,5	7.308	6.267	7.433	6.398
Zabalgunea	2.100,42	2.162,9	776,81	2.483,32	1.786	1.424	888
Iturrama	4.614,70	3.653,75	3.016,24	8.311,50	7.089	8.894	6.823
Juslarrocha	8.393,46	8.181,75	5.500,14	10.121,77	8.845	10.246	6.132
Mendillorri	4.229,25	3.454,35	1.414,85	2.540	2.034	3.954	3.193
Milagrosa	2.589,25	1.955,5	1.050,75	1.818,25	1.756	1.603	1.122
Sanduzelai	4.587,78	4.690,8	2.835	5.133,75	5.340	5.539	4.107
San Joan Bosco	1.412,42	daturik	daturik	daturik	daturik	daturik	daturik
GUZTIRA	33.797,10	29.118,15	19.977,54	37.717,00	33.117	39.092,50	28.661,30
Erabilerak	14.059	12.148	7.955	15.778	15.150	17.626	13.118

CIVIVOX IREKIERA-ORDUAK

	2022*	2021	2020	2019
Kondestable	4.419,50	4.410,75	3.398,25	4.276,50
Zabalgunea	2.821,50	2.810,50	2.269,50	2.764,50
Iturrama	3.998,00**	4.026,00	3.069,75	3.871,00
Juslarrocha	3.629,25	3.626,50	2.828,50	3.574,75
Mendillorri	3.629,25	3.671,50	2.843,50	3.684,75
Milagrosa	2.821,5	2.810,50	2.269,50	2.764,50
Sanduzelai	3.816,25	3.842,00	3.008,50	3.662,75
San Joan Bosco	1.225,5	1.215,00	915,00	1.210,00
GUZTIRA	26.360,25	26.412,75	20.602,50	25.808,75

* Lehen aldiz, Kultura Alorrak eskaturik, kultur jarduera programatu da Sanferminetako arratsaldeetarako, baldintza-agirian aurreikusita ez zeudenak. Zentroak jarduera-ordutegian egon ziren zabalik, eta programatutako jarduerari eman zitzaion arreta, sarreraren kontrolerako, kudeaketarako eta koordinaziorako langileen bidez.

** Bainuetxe-zerbitzua urriaren 18tik azaroaren 28ra eten zen, Nafarroako kirol sektorearen greba izan zela medio.

CIVIVOX, JENDEARI ARRETA EMATEKO ORDUAK

	2022	2021	2020	2019
Kondestable	3.279,00	3.321,25	2.585,00	3.178,00
Zabalgunea	2.575,00	2.557,00	2.055,00	2.515,00
Iturrama	2.640,00	2.660,00	2.065,00	2.780,00
Juslarrocha	2.640,00	2.635,25	2.055,00	2.590,00
Mendillorri	3.060,00	3.083,25	2.185,00	2.690,00
Milagrosa	2.575,00	2.557,00	2.055,00	2.515,00
Sanduzelai	2.640,00	2.667,25	2.195,00	2.670,00
San Joan Bosco	1.225,00	1.215,00	915,00	1.210,00
GUZTIRA	20.634,00	20.696,00	16.110,00	20.148,00

ERAKUSKETAK

ALDI BATERAKO ERAKUSKETAK 2022

Ziudadelako aretoak	31
Arma Aretoa	3
Mistoen pabiloia B.S.	7
Mistoen pabiloia. 1.S.	7
Bolborategia	7
Labea	7
Ziudadela. Beste esku-hartze batzuk	3
Kondestable jauregia	11
1-2 aretoak	8
Atondoa eta patioa behe sol.	1
Patioa 1. sol.	1
Areto gotikoa	1
Beste gune batzuk	4
ERAKUSKETAK, GUZTIRA	49

ZIUDADELA – ERAKUSKETAK

Erakusketa	Aretoa	Datak	Bisitak
Ikus-entzunezkoak (kolektiboa)	Arma Aretoa-1	urr 14 - mar 20	3.133
Oihalen hizkuntza-Afrika ezin	Mistoen E. - 1. sol.	Azaroak 4 – urtarrilak 16	733
Nerea Lekuona - Desataduras	Mistoen E. - B	Aza 12 - urtarrilak 9*	557
Yago Vaíllo-Choréographie...	Labea	Abe 17 - urtarrilak 30	2.590
José Carlos Díaz de Cerio - Lapso	Bolborategia	Abe 22 - otsailak 6	2.553
Roger Grasas – Suite Máshreq	Mistoen E. - B	urtarrilak 20-martxoak 13	3.249
Elena Morón/ Jesús Marina. Azul y aire	Mistoen E. - 1. sol.	urtarrilak 21 - martxoak 13	1.690
Maite Iribarren – Gelditzen dena	Labea	Ots 4 - martxoak 27	3.431
David Anocíbar – Eraman nazazu dantzatzera	Bolborategia	Ots 11 - martxoak 27	2.536
Gonzalo Nicuesa - Stendhal	Mistoen E. - B	Martxoak 17 – maiatzak 1	3.612
Sastraka/Maleza (kolektiboa)	Mistoen E. - 1. sol.	Martxoak 18 – maiatzak 1	2.541
Íñigo Labaien - Siluetak	Bolborategia	Api 1 - maiatzak 15	1.776
Jaime Eguaras – Larruazalpean ...	Labea	Api 8 - maiatzak 15	2.902
XX. mendeko egungoak (kolektiboa)	Arma Aretoa-1	Apirilak 27 - ira 11	5.115
Jorge Cardarelli - Serendipia	Mistoen E. - B	Maiatzak 6 – ekainak 26	2.644
Iosu Rada – Mundu errealerako diseinatzea	Mistoen E. - 1. sol.	maiatzak 12 - ekainak 26	1.757
Juan Aizpitarate - Mater	Labea	Maiatzak 20 – ekainak 26	2.144
Juan Belzunegui	Bolborategia	Maiatzak 20 – ekainak 26	1.687
Naroa Armendáriz – Tinta eta metabertsoa	Bolborategia	Uzt 27 - irailak 25	5.256
Florencio Alonso – 1995-2020 ibilbidea	Mistoen E. - B	Uzt 28 - irailak 18	4.797
Patxi Araujo – Ehime Daruma. E.P.72	Labea	Uzt 29 - irailak 11	4.568
Eskuahaldunak-Kolektiboa, eskultura EP72	Mistoen E. - 1. sol.	Uzt 29 - irailak 11	4.434
Abigail Lazkoz – Erebo/Mapamund 22	Labea	Irailak 16 – urriak 23	3.368
E.Arroyo-Sandra Rocha/Mapamund 22	Mistoen E. - 1. sol.	Irailak 16 – urriak 23	3.368
Isidoro Valcárcel-Arkitekturak... E.P.72	Mistoen E. - B	Ira 23 - abe 11	4.010
Topaketak, 50 urte-Alexancoren kartelak	Bolborategia	Ira 29 - aza 27	3.053
Topaketen ondoren E.P.72	Arma Aretoa-1	Ira 30 - urtarrilak 8	5.049
Barne oihua (argazkia, kolektiboa) Afrika ezinb.	Mistoen E. - 1. sol.	Azaroak 3 – urtarrilak 15	2.960
Ghislaine Verano – Gorputzaren soinuak	Labea	Azaroak 11 – urtarrilak 8	4.022
Mila García- Paperezko arimadun istorioak	Bolborategia	Abe 2 - urtarrilak 22	5.787
Oaia Peruarena - Substanzia	Mistoen E. - B	Abe 16 - otsailak 5	1.943

**ZIUADELA - BESTE ESKU-HARTZE BATZUK**

Kleos Ziudadela. Soinu-kartografiak	Barrutia	Ekainak 22-26	600
Banco Dinamika – Antartika/SEI	Barrutia	Urria - Abendua	
Bestelako argiak jaialdia-proiektzioak	Barrutia	Abe 16 - urtarrilak 8	16.000

BITARTEKARITZA-JARDUERAK

Egileen aurkezpenak		43
Bisita gidatuak/iruzkinduak egileen eskutik		45
Talde-bisitak		143
Musika-kontzertuak		5
Dantza/performanceak		3
Lantegiak		13
Solasaldiak		1
ZIUADELA BISITARIAK, GUZTIRA		113.523

KONDESTABLE JAUREGIA**EKOIZPENA**

Erakusketa	Aretoa	Datak	
Minari argia ematea-Goizargi elkarteak	1. eta 2. aretoak	Aza 26 - urt 9	¿?
As. Alfredo Sada. Migrazio-hegaztiak	1. eta 2. aretoak	Urtarrilak 19 - otsailak 27	3.705
Artea Oinez 2022	1. eta 2. aretoak	Martxoak 10 - apirilak 24	3.740
Omenaldia Jabier Villarreali. Facult.B.A.	1. eta 2. aretoak	Apirilak 29 – ekainak 6	2.940
Zezen-plazaren mendeurrena A.M.P.	Atondoa / patioa B	Ekainak 10 - abuztuak 27	16.670
Artea jaiaren zerbitzuan MECA	1. eta 2. aretoak	Ekainak 17 - abuztuak 20	6.080
Vulkanoren sutegia Pío Guerendiain	1. patioa	Ekainak 23 - abuztuak 20	4.350
Batzen gaituenaz Alcoiko Museoa	Areto gotikoa	Ekainak 30 - abuztuak 20	870
XIII. Komiki Aretoa – M.Herreros/O´Keefe	1. eta 2. aretoak	Ira 2 – urriak 2	7.375
Koldo Chamorro/Pío Guerendiain E.P.72	1. eta 2. aretoak	Urr 7 – azaroak 20	5.850
Koldo Sebastián. Topaguneak	1. eta 2. aretoak	Azaroak 24 – urtarrilak 15	¿?

BISITARIAK, GUZTIRA *	51.580*
------------------------------	----------------

*Civivoxek emandako datuak



BESTE GUNE BATZUK

LEZKAIRU

Emakume aitzindarien bidexka Horma-irudia hiri-arte	Variopintas	Martxoak 15
---	-------------	-------------

SARASATE PASEALEKUA

Meliès eta 1900eko zinema	La Caixa Fundaz.	Irailak 6 – urriak 4
---------------------------	------------------	----------------------

ASKATASUN PLAZA ARETOA

Hiria birpentsatzen	Hirigintza Alorra	Abe 22 - urtarrilak 22	1.573
---------------------	-------------------	------------------------	-------

ALCOIKO JAIAREN MUSEOA*

Emakumeak sanferminetako karteletan	Sarasate pasealekua	Apirilak 12 - ekaina
-------------------------------------	---------------------	----------------------

*Erakusketa Alcoirekiko lankidetzaren eta trukearen emaitza izan da.

2022Ko SAN FERMINETAKO KARTELEN LEHIAKETA

PARTE-HARTZE DATUAK

Edizio honetan, guztira 601 kartel aurkeztu ziren (2019an egindako azken lehiaketan, 277 aurkeztu ziren)

Haietatik, 188 Iruñetik bidali ziren, eta, 192, Nafarroako beste herri batzuetatik.

206 Espainiako autonomia-erkidegoetatik iritsi ziren (% 34).

Kartel gehien igorritako probintziak Madril (29), Bizkaia (19), Gipuzkoa (17), Valentzia (16), Bartzelona (15) eta Zaragoza (11) izan ziren.

Beste 13 (% 3) nazioartetik iritsi ziren: 4 Italiatik, 3 Frantziatik, 2 Batuetatik, 1 Erresuma Batutik, 1 Argentinatik, 1 Mexikotik eta 1 Japoniatik.

Iruña	188	%31
Nafarroako beste toki bat	192	%32
Espainiako beste toki bat	206	%34
Beste herrialde batzuk	13	%2
GUZTIRA	601	

LIBURUTEGIAK eta FUNTS DOKUMENTALA

Liburutegia	Liburuak	Aldizkariak	Soinuak: CD, diskoak	DVD Bideoa	CD/DVD- ROMak	Gainerakoak	Guztira
Txantrea	33.659	185	351	4.498	351	20	41.404
Etxabakoitz	19.562	8	438	2.066	547	23	22.644
Iturrama	17.141	21	2.155	4.033	165	9	23.524
Mendillorri	20.660	26	1.211	2.774	143	3	24.817
Milagrosa	29.188	82	1.265	3.179	181	7	33.902
San Frantzisko	21.629	129	652	3.161	18	16	25.605
Sanduzelai	27.062	96	966	3379	73	22	31.528
San Pedro	28.158	152	1.020	3.054	137	15	32.536
Yamaguchi	32.289	150	1.110	5.137	67	186	38.939
Guztira	229.348	849	91.68	31.281	1.682	301	274.899

MAILEGU-ZERBITZUA

Liburutegia	Liburuak	Aldizkariak	Soinudunak CDak, diskoak	DVD Bideoa	CDak/DVDak	Gainerakoak	Guztira
Txantrea	17.413	135	292	3.329	6	6	21.200
Etxabakoitz	1.469	0	0	21	0	1	1.491
Iturrama	11.282	158	404	2.891	4	3	14.742
Mendillorri	14.715*	145	62	1.260	4	6	16.192
Milagrosa	10.403	0	61	1.389	4	12	11.869
San Frantzisko	22.374	326	165	5.264	10	23	28.162
Sanduzelai	9.684	204	63	1.142	8		11.101
San Pedro	13.887	1	136	1.856	17	1	15.898
Yamaguchi	16.792	81	84	2.867	1	383	20.208
Guztira	118.019	1.050	1.267	20.019	54	435	140.863

* Liburutegien arteko 60 mailegu (60 liburu mailegaturik Nafarroako Liburutegi Publikoen Sareko beste liburutegi publiko batzuei).



BISITARIAK ETA ERABILTZAILEAK

Liburutegia	Bisitariak Zenbatespena	Erabiltzaile altak 2022			Izena emandakoak, guztira			Internet erabiltzaileak	Jarduera kop.
		Haurrak	Helduak	Guztira	Haurrak	Helduak	Guztira		
Txantrea	40.466	127	204	331	1.157	9.202	10.359	1.891	137
Etxabakoitz	2.482	6	4	10	117	633	750	95	67
Iturrama	42.366	92	144	236	1.178	6.143	7.321	1.453	19
Mendillorri	59.246	133	138	271	1.236	5.893	7.129	620	27
Milagrosa	30.386	136	160	296	971	7.339	8.310	1.055	49
San Frantzisko	126.407	183	494	677	1.102	5.060	6.162	10.139	151
Sanduzelai	33.349	92	122	214	1.418	5.339	6.757	1.337	55
San Pedro	32.025	105	131	0	1.745	7.381	9.151	1.564	68
Yamaguchi	32.720	86	129	215	867	13.190	14.057	947	36
Guztira	399.447	960	1.526	2.250	9.791	60.180	69.996	19.101	609

IRAKURZALETASUNA BULTZATZEKO JARDUERAK

LIBURUTEGI PUBLIKOA	Irakurketa/ zinema taldea	Aurkezpena Liburuak	Narrazioa eta ipuin lantegiak	Hitzaldi- solasaldiak	Bisita gidatuak	Interes guneak eta erakusketak	Guztira jarduerak	Guztira Bertaratuak
Txantrea	73	8	11	10	18	35	137	11.895
Etxabakoitz							58	507
Iturrama	16				3		19	292
Mendillorri	14	0	13	0	0	0	27	301
Milagrosa								
S. Frantzisko	31	7	30	5	16	62	151	3.574
San Jorge	24	2	3	1	4	6	55	1.258
Sanduzelai	9	6	14	7	6	26	68	650
Yamaguchi	29	2	14	3	1	29	78	686
GUZTIRA	196	25	85	26	48	158	593	19.163

FUNTSAK

2022an, Iruñeko liburutegi publikoetako funts dokumentalak **274.899 dokumentu** ditu irakurketa- eta mailegu-zerbitzuen eskura.

MAILEGUAK

Funts bibliografikoko maileguen kopurua **140,863** izan zen 2022an; beraz, gero eta mailegu gehiago dira, aurreko urteen aldean (117.080 izan ziren 2021ean eta 106.476 2020an).



BISITARIAK ETA ERABILTZAILEAK

Erabiltzaileen alta berriak 2.250 izan dira; haietatik, 960 haurrek liburutegi publikoetako irakurle-txartela eskuratu zuten, 2022an. Urte bukaeran, **69.996 lagun daude izen emanik** liburutegi publikoetan.

Erabiltzaileez gain, edonor joan daiteke liburutegira eguneroko prentsa irakurtzeko eta ordenagailuak, wifi sarea eta plataforma digitalak erabiltzeko. Horrela, liburutegi publikoek **erabilera publikoko ordenagailuak** eskaintzen dituzte, interneten eta wifi sarean nahieran sartzeko. 2022an zehar, **19.101 internet-erabilera** izan ziren liburutegi publikoetan; hau da, % 26,58 igo da, aurreko urtearekin alderatuta.

Aurreko urtean bezala, berriz ere ikusi da erabiltzaileak hein handiagoan joaten direla beren gailu teknologikoekin liburutegietara, hala nola esku-ordenagailuak, smartphoneak eta tabletak. Hori ikusirik, liburutegiak beren azpiegiturak egokitzen ari dira konexio elektrikoetan dagoen gero eta eskari handiagoa asetzeko.

Bisitari kontzeptuan sarturik daude, halaber, liburutegi publikoek irakurketaren eta hura sustatzearen inguruan antolatzen dituzten kultur jarduera ugarietara joaten diren pertsonak. 2022an, **399.447 lagunek bisitatu zituzten liburutegi publikoak**, hau da, aurreko urtean baino % 18,69 gehiagok.

KULTUR JARDUERAK

Irakurzaletasuna haurren eta helduen artean sustatzeko jardueretan (irakurketa taldeak, liburu aurkezpenak, eskolaumeen bisitak, irakurketa gidak eta interes-guneak...), irakurketa partekatuaz gero eta gehiago gozatzen duen jendearen parte-hartzea piztu da.

2022an, irakurzaletasuna sustatzeko **593 jarduera** antolatu ziren; aurreko urtean baino % 49,75 gehiago. Jarduera horiek guztira **19.163 parte-hartzaile** bildu zituzten.

UDAL-GASTUA

	Funtzionamendu-gastuak	Funtsen erosketa	Aldizkako argitalpenak	Jardueren kontratazioa	Azpiegitura-inbertsioak	Guztira
Txantrea	67.032	9.000	3.000	2.500	0	81.532
Etxabacoitz	13.698	9.000	3.000	2.500	4.815	33.013
Iturrama	19.781	9.000	3.000	2.500	0	34.281
Mendillorri	23.180	9.000	3.000	2.500	0	37.680
Milagrosa	30.324	9.000	3.000	2.500	—	44.824
San Frantzisko	117.581 (*)	9.000	3.000	2.500	0	132.081
Sanduzelai	19.329	9.000	3.000	2.500	0	33.829
San Pedro	25.641	9.000	3.000	2.500	2.836	42.977
Yamaguchi	46.017	9.000	3.000	2.500	0	60.517
Guztira	362.583	81.000	27.000	22.500	15.373	500.734

(*) Barne dira liburutegiko langile laguntzaileen gastuak: 46.892 €.

Udal gastuaren atalean zehazturik daude funtzionamenduko eta mantentze-lanetako gastuak, bibliografia-funtsak erosteko gastuak eta irakurzaletasuna sustatzeko jardueren garapenean izandako gastuak. Aurrekontuaren % 100 gauzatu da.

“Arkitektura-inbertsioak” atalean ekipamendu-gastuak daude barne (fotokopiagailuak, koadernagailuak, erreproduktoreak eta beste erostea), bai eta eraikuntza-gastuak ere (eraikina/aretoa berritzeko gastuak). Era berean, “Funtzionamendu-gastuak” atalean gainerako gastuak daude barne (tresneria informatikoa, atzera begirako bihurketa, mantentze-lanak, komunikazioak eta beste).

BEREZKO PROGRAMAK

Programak	Ekitaldi kop.	Parte-hartzaileak
Yamaguchi Torii ¹	11	1.650
Erlijio Musikako Jaialdia	7	2.133
Haurren Txistulari Alardea	1	950
Dantzaldia, txistulari eta gaiteroekin	18	2.520
Harresietako jaialdia ²	15	14.500
Musika-aretoak kalean	9	4.300
Flamenco on Fire ³	25	40.000
Batasunaren Pribilegioa (ekitaldiak) ⁴	5	4.300
Hemengo antzerkiaren erakustaldia ⁵	9	1.648
Iruñeko Topaketak 72-22	3	1.500
Eguberri Garaia	42	10.837
Olentzero, harrera	1	2.000
La Pamplonesa banda ⁶	7	4.700
Erraldoien Konpartsaren ateraldiak ⁷	4	20.000
Soka Dantza Duguna ⁸	2	825
Besterik ⁹	3	1.800
GUZTIRA	162	113.663

1. Programa hiru egunean garatu zen: lantegiak, dastatzeak, hitzaldiak, proiektzioak, erakustaldiak eta beste.
2. Hiru ziklo hartzen ditu barne: bost punta; dantza zoroan eta Iruña ilunabarrean.
3. 8 kontzertu balkoietan, Sabicas betierekoa 3 jardunaldi, 4 zinema-proiektzio eta 6 kontzertu Ezpeleta Jauregian.
4. Lore-eskaintzako emanaldia, 2 kontzertu, dantza-emanaldi bat eta antzezlan bat. Ez dago barne erraldoien konpartsaren ateraldia.
5. Hasieran 11 ziren, baina 2 bertan behera utzi ziren.
6. Bakarrik daude aipatuak zikloetan sarturik ez dauden kontzertuak (Erruki Etxea, ekaineko kontzertuak, Sanfermin aurrekoa, San Fermin Aldapakoa edo Santa Zezilia). Programazioetan edo Gayarre Antzokiaren datuetan daude zenbatuta gainerakoak.
7. Honako ekitaldien kontura egindako ateraldiak daude zenbatuta: Batasunaren Pribilegioa, 2 San Fermin Aldapakoa, eta bat, San Saturninoren karira.
8. Barne daude San Blas eta San Joan egunetan egindako soka-dantzak.
9. Barne dira honako ekitaldiekin zerikusia duten protokolozko emanaldiak: Bost Zaurien Funtzioa, Batasunaren Pribilegioa eta San Saturnino eguneko emanaldia.

DIRULAGUNTZAK ETA LANKIDETZAZKO PROGRAMAK

DIRULAGUNTZA IZENDUNAK

Entitatea	Dirulaguntza
La Pamplonesa	1.096.742,09
Udal gaiteroak	47.316,27
Udal txistulariak	62.524,10
Errege Magoen Kabalgata Elkartea	55.000,00
Errege Magoen Kabalgata Elkartea Orga berriak	30.000,00
NICDO. Iruña beltza	10.000,00
NUP.	20.000,00
Erruki Etxea Zezen-plazaren mendeurrena	60.000,00
Gaz Kaló elkartea	10.000,00
Olentzeroren Adiskidean elkartea	15.000,00
Iruñeko Orfeoia	100.000,00
Hitzarmena Artzapezpikutzarekin (Senidetasuna, Bakea eta Karitatea hitzarmena).	6.000,00

DIRULAGUNTZETARAKO DEIALDIA, NORGEHIAGOKO ARAUBIDEAN, KULTUR ETA ARTE ERAKUNDEENDAKO KULTUR ETA ARTE PROIEKTUAK ETA JARDUERAK EGITEKO, BERARIAZKOAK ETA/EDO URTEKOAK

Entitatea	Dirulaguntza
Iruñeko Ganbera Abesbatza elkartea	18.309,00
Trapezistaren Zorabioa Kultur elkartea	3.456,00
Garaikideak Musika Garaikideko elkartea	3.500,00
Nafarroako kazetariak elkartea	2.754,00
E7.2 Elkartea	7.704,00
Gautxoriak elkartea	3.332,00
Gayarre Amigos de la Ópera elkartea	19.399,00
Nafarroako Gospel elkartea	2.890,00
Kontalariak elkartea	19.889,00
Artearen Adiskideak musika-elkartea	3.297,00
Nafarroako Ganbera Opera elkartea	16.838,00
Pulpa elkartea	3.592,00
Nafarroa Retina elkartea	2.625,00
Santaspascuas elkartea	18.091,00
Tiza elkartea	7.438,00
Va de Kultura elkartea	13.514,00
Nafar Ateneoa	16.947,00
Bidebitarte, gizarte ekimeneko mikrokooperatiba	6.216,00

Entitatea	Dirulaguntza
Nafarroako Ganbera Abesbatza	17.383,00
El Trastero Creativo	7.593,00
Nafarroako Antzerki Eskola (ENT/NAE)	17.601,00
Euskaraz Koop E	5.972,00
Nafarroako Abesbatzen elkarte	17.546,00
Atena fundazioa	13.405,00
Euskokultur Fundazioa	5.306,00
Geltoki Sociedad Microcooperativa	13.732,00
Hermanidad de la Pasión del Señor	6.239,00
Karrikiri	2.924,00
Nafarroako Dantzarien Biltzarra	3.502,00
Nafarroako Ikastolen elkarte SCI	3.807,00
Ortzadar Euskal Folklore Taldea	3.433,00
Sociedad Hispano Alemana del Norte de España	3.252,00
Nafarroako Unibertsitatea	18.364,00
GUZTIRA	309.850,00

DIRULAGUNTZETARAKO DEIALDIA, NORGEHIAGOKO ARAUBIDEAN, KULTUR, ARTE ETA SORKUNTZA INDUSTRIEI LAGUNTZAK EMATEKO, 2022an KULTUR ETA ARTE PROIEKTUAK ETA JARDUERAK EGITEKO

Entitatea	Dirulaguntza
Beloqui Arrondo, Ignacio	5.000,00
Delta Arte Y Movimiento SL	5.000,00
Espacio Redo SL	5.000,00
Melitón Films SL	8.128,00
Oria Rubio Blanca eta Zapater Lopez Juan. Artyco	4.000,00
Producciones Maestras Compañía Teatral SL	6.237,00
Senosian Sanchez, Virginia	7.025,00
Suakai Música SL	5.719,00
Sweet Bird SL	7.137,00
Tdiferencia S COOP	6.754,00
GUZTIRA	60.000,00



LANKIDETZA-PROGRAMAK

Honako programa hauekin aritu gara lankidetzan:

- San Saturnino kofradia Ad Bras Aetern (CD edizioa)
- Dantzaren Eguna
- Opera balkoietan
- Rincones y recovecos jaialdia
- Baiona senide-hiriko festak
- ARDE Jaialdia 2022 (bertan behera utzia)

Azkenik, arte talde ez profesionalen katalogoko 152 emanaldi laga zitzaizkien herritarren hainbat elkarte, talde eta erakunderi, beren programazioa egin zezaten.

SANFERMINAK

1.707.922 lagunek parte hartu dute Sanferminetan antolatutako 532 ekitaldietan.

Kopuru horri 40.000 lagun gehitu beharko litzaizkioke, Taconeran eta Basotxoan ezarritako bi gune kolektiboetan programatutako ekitaldietara bertaratutakoak.

Oro har, ekitaldi guztiak ongi eta normaltasunez garatu dira, haur parkeak eta dantza-jaialdia izan ezik, euriarengatik bertan behera utzi behar izan baitziren uztailaren 6an.

Ekitaldi jendetsuak: 630.000 parte-hartzaile

- Su artifizialak: 438.000 ikusle inguru Yanguas y Mirandan, Armada etorbidean eta Gaztelugibelen.
- Erraldoi eta Buruhandien konpartsa: 192.000 jarraitzaile

Haur eta familiendako jarduerak: 259.082 parte-hartzaile

- JolastuBirjolastu: 60.000 haur eta helduk gozatu dute gune hori Taconeran
- Hauek Festak Hauek!: Askatasun Plazako haur parkea: 92.000 haur eta heldu.
- SportKids: 20.652 erabiltzaile.
- Haurrendako entzierroak: 6.400 parte-hartzaile.
- Kale antzerkia: 25.700 ikusle Karlos III.aren etorbideko ikuskizunetan
- Txotxongiloak: 6.880 ikusle Askatasun plazan
- Haurrendako trenak: 7.700 bidaiari Askatasun plazatik Merindadeen plazara arteko trenetan
- Haurren dantza-jaialdia: 1.800 ikusle
- Zezensuzkoa: 36.000 lagun
- Animazioa konpartsaren atsedenean: 1.950 lagun

Musika-hitzorduak: 551.800 lagun

- Foruen plaza: 138.000 lagun
- Compañía plaza: 26.000 lagun
- Gurutzeko plaza: 22.300 lagun dantzaldietan
- Gazteluko plaza: 296.000 lagun
- Musika-bandak: 4.000 lagun Gurutzeko plazan
- Antoniutti: 65.500 lagun, arratsaldeko zein gaueko dantzaldietan

**Folklore-musika: 189.990 lagun.**

- Jota-soinuak Sarasate pasealekuan: 5.800
- Txistulariak eta gaiteroak Gazteluko plazako dantzaldietan: 9.000
- Uztailaren 6ko dantza-jaialdia Foruen plazan: Euriarengatik bertan behera utzia
- Jauzi-jaialdia Gazteluko plazan: 1.300
- Gaiteroen alardea: 6.000
- Txistularien alardea: 1.000
- Bertsolariak Sarasate pasealekuan: 490
- Dantzak Sarasate pasealekuan: 1.400
- Musika kalean: 165.000

(Gazte-gunea batu da, Gazteria Alorrek antolatua)

Beste ekitaldi batzuk: 63.500 lagun

- Txupinazoa (Udaletxe plaza, inguruko karrikak eta pantaila erraldoiak): 39.500 ikusle Gazteluko plazan, Foruen plazan, Antoniuttin eta Sarasate pasealekuan jarritako pantailetan.
- Herri-kirolak: 4.280 ikusle Foruen plazako eguneroko erakustaldietan.
- Kulturen kalejira: 4.000 ikusle eta, gainera, 39 taldeetako 1.000 parte-hartzaile.
- Haur eskaintza: 4.500 lagun
- Erakusketak: 1.800 lagun Kondestable Jauregiko erakusketetan
- Kontzertuak Kondestablen: 1.076 lagun
- Gayerre antzokia: 1.122 lagun
- Gaixoa ni: 4.500 lagun
- Ekitaldi erlijiosoak (bezperak eta zortziurrena): 1.600 lagun
- Literatur ibilbideak: 122 lagun

DIRULAGUNTZETARAKO DEIALDIA, PEÑEK 2022ko SANFERMINETAN PARTE HARTZEKO

Peña	Dirulaguntza (eurotan)
Muthiko Alaiak Kultur eta Folklore elkarte	5.109,37 €
Iruñeko Mutilzarren Kofradia – Mutilzarra Peña	5.109,37 €
Oberena erakundea	5.109,37 €
Armonía Txantreana Peña	5.109,37 €
Donibane Peña San Juan Sanfermin Peña	5.109,37 €
La Unica Peña	5.109,37 €
Sanduzelai Peña	5.109,37 €
Irrintzi k.k.a.e.	5.109,37 €
Iruñeko Algara k.k.a.e.	5.109,37 €
Los del Bronce Peña k.k.e.	5.109,37 €
7 de julio San Fermín. k.a.e.	5.109,37 €
Aldapa k.a.k.e.	5.109,37 €
Anaitasuna k.a.k.e.	5.109,37 €
La Jarana k.a.k.e.	5.109,37 €
La Rotxa Peña a.k.e.	5.109,37 €
Alegría de Iruña k.k.a.e.	5.109,37 €
GUZTIRA	81.750 €

EUSKARAZKO KULTUR PROGRAMAZIOA

KULTUR ZIKLOAK

Jende guztiari zuzendutako euskal kultur programazioak 3.253 lagun bildu zituen guztira, Udalak antolatutako 42 ekitaldietako batera bertaratu baitziren. Udalak 82.817,36 euroko gastua egin zuen.

2021ean egin ez bazen ere, Bertsoaroak bere lekuari berreldu zion 2022an Iruñeko kultur agendaren barnean. Publikoak harrera ona eginik, ekimena ongi gauzatu zen, urteko ziklo nabarmenetako bat izan baita, hiriko kultur eskaintzan duen garrantziaren erakusgarri.

Aurreko urtean baino ikusle eta parte-hartzaile gehixeago izan dira euskarazko kultur programazioan. Dena dela, garrantzitsua da aipatzea zailtasunak izan direla zenbat ikusle izan diren zehatz-mehatz zenbatzen saiatzean. Adibidez, Garaikide programaren barneko erakusketetan eta Karrikiri elkartearekin batera antolatutako jardueretan, ez dugu daturik izan eskura zenbat jende bildu zen esateko. Hala eta guztiz ere, ontzat jotzen da euskarazko kultur programazioan izandako ikusle eta parte-hartzaile kopurua.

Gainera, nabarmendu behar da aurreko urtean baino ekitaldi gehiago antolatu direla (31 eta 42, hurrenez hurren); hori oso ongi dago eta euskarazko kultur eskaintza hazi egin dela adierazten du.

Programa	Saioak	Ikusleak	Gastua
Antzerki Aroa (udaberria eta udazkena)	6	1007	17.821,97
Kantu eta Hitza	4	530	13.606,25
Bertsoaroa	6	690	14.546,75
Garaikide	6	168	12.184,69
Hitzaldiak eta errezitaldiak (Nafar Ateneoa)	8	295	9.885,73
IrriZiklo	5	563	11.312,47
Egitaraia Karrikiri Elkartearekin	7	*	3.459,50

* Daturik gabe

Urtea	Ekitaldi Kop.	Ikusleak	Gastua
2013	33	4.668	65.906,37
2014	28	3.009	53.855,08
2015	30	3.718	66.255,99
2016	40	5.628	85.206,84
2017	45	5.584	115.431,70
2018	44	4.293	113.258,94
2019	39	4.684	78.387,10
2020	29	2.050	75.992,95
2021	31	3.207	77.826,04
2022	42	3.253	82.817,36

PRESTAKUNTZA-PROGRAMAK ETA LITERATUR LEHIAKETAK

Programa	Parte-Hartzaileak	Gastua
Bertsolaritza Irakaskuntzan	687	45.000
Bikoteka lantegia (ilustrazio- eta idazketa-lantegia)	16	5.300
Haur literatur lehiaketa (euskaraz)	219	0
Gazte literatur lehiaketa (euskaraz)	18	0
Haurrendako antzerki-testuen lehiaketa (eukaraz + gaztelaniaz)	8 (+78)	2.740
Iruña Hiria (euskaraz + gaztelaniaz)	15 (+409)	8.610,35
Egile berriendako literatur lehiaketa	18	11.029,23
Bertsopaper Lehiaketa	39	5.108

Antolatu diren **prestakuntza-programetan** 703 lagunek hartu dute parte eta udal-gastua 50.300 eurokoa izan da. Antolatu diren **lehiaketetan** 820 lagunek hartu dute parte eta udal-gastua 27.487,58 eurokoa izan da. Haur eta gazteendako literatur lehiaketa guztiek eragindako gastuak bere gain hartu ditu Hezkuntzako, Herritarren Partaidetzako eta Gazteriako alorrak.

GAYARRE ANTZOKIA

Ikusle kopurua	Programazioa	Alokairuak	Udal emanaldiak	AC	Ikastetxeak	Interprete handiak	Familia antzerkia	Udako umorea	Platea	GUZTIRA
Urtarrila	2.952	6.048	584	50			178			9.812
Otsaila	1.547	3.982	925	495	648				576	8.173
Martxoa	4.579	2.522	986	1.253						9.340
Apirila	596	6.217	961	782					284	8.840
Maiatza	4.404	600	374	1.179						6.557
Ekaina	714	949		356				341		2.360
Uztaila		692						2.051		2.743
Abuztua		448						260		708
Iraila	176	1.045		15				1.514		2.750
Urria	2.332	5.457		682						8.471
Azaroa	3.087	4.359	2.013	389	714				985	11.547
Abendua	1.306	3.667	844			495	2.058		1.320	9.690
GUZTIRA	21.693	35.986	6.687	5.201	1.362	495	2.236	4.166	3.165	80.991

SAIO KOPURUA

	Programazioa	Alokairuak	Udal emanaldiak	AC	IKastetxeak	Interprete handiak	Familia antzerkia	Udako umorea	Platea	GUZTIRA
Urtarrila	4	12	1	2	0	0	3	0	0	22
Otsaila	4	8	2	12	1	0	0	0	1	28
Martxoa	8	5	2	6	0	0	0	0	0	21
Apirila	2	10	2	1	0	0	0	0	1	16
Maiatza	10	2	1	10	0	0	0	0	0	23
Ekaina	1	2	0	5	0	0	0	1	0	9
Uztaila	0	1	0	0	0	0	0	4	0	5
Abuztua	0	1	0	0	0	0	0	9	0	10
Iraila	4	2	0	1	0	0	0	17	0	24
Urria	4	13	0	5	0	0	0	0	0	22
Azaroa	6	10	3	11	3	0	0	0	2	35
Abendua	2	7	1	0	0	1	3	0	2	16
GUZTIRA	45	73	12	53	4	1	6	31	6	231

OKUPAZIO-EHUNEKOA

	Programazioa	Alokairuak	Udal emanaldiak	IKastetxeak	Interprete handiak	Familia antzerkia	Udako umorea	Platea	GUZTIRA
Urtarrila	% 93	% 76	% 87	-	-	% 26	-	-	% 78
Otsaila	% 75	% 86	% 69	% 96	-	-	-	% 85	% 82
Martxoa	% 80	% 71	% 73	-	-	-	-	-	% 76
Apirila	% 44	% 86	% 71	-	-	-	-	% 42	% 77
Maiatza	% 61	% 89	% 55	-	-	-	-	-	% 68
Ekaina	% 90	% 70	-	-	-	-	% 51	-	% 64
Uztaila	-	% 87	-	-	-	-	% 76	-	% 78
Abuztua	-	% 66	-	-	-	-	-	-	% 66
Iraila	% 100	% 81	-	-	-	-	% 99	-	% 90
Urria	% 90	% 74	-	-	-	-	-	-	% 79
Azaroa	% 90	% 76	% 92	58%	-	-	-	77%	% 83
Abendua	% 97	% 76	% 100	-	73%	% 92	-	91%	% 85
GUZTIRA	% 80	78%	68%	77%	73%	% 59	% 75	74%	% 77